

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 31 (1958)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

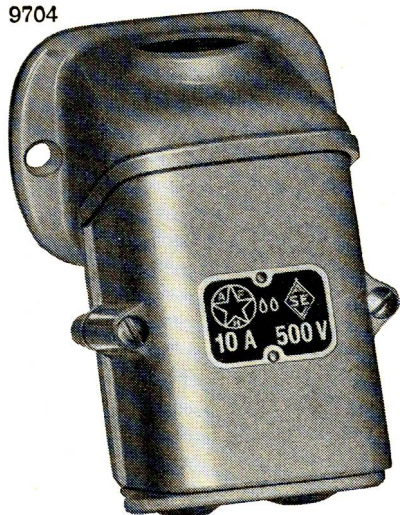
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

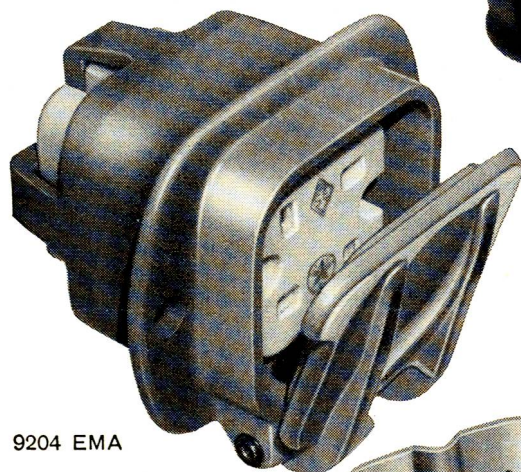
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

9704



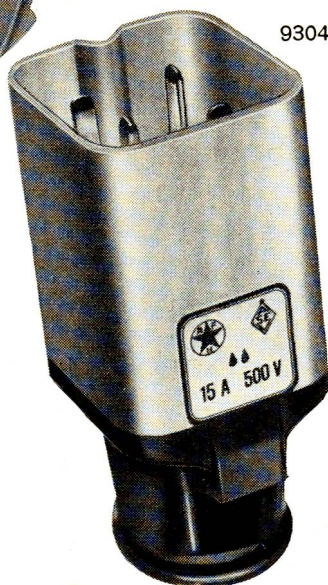
Industrie-Steckkontakte  
3 P + E  
10 A 500 V und 15 A 500 V

9804



9204 EMA

9304



*Feller*

Adolf Feller AG Horgen

270

*Pionier*

NOVEMBER 1958

Offizielles Organ  
des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU)  
und der Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-  
Offiziere und -Unteroffiziere  
Organe officiel de l'Association fédérale  
des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Union suisse  
des Officiers et Sous-officiers du Télégraphe  
de campagne

Erscheint am Anfang des Monats  
Redaktionsschluss am 15. des Vormonats  
Redaktion: Albert Häusermann, Postfach 113, Zürich 47  
Tel.: Privat (051) 52 06 53, Geschäft (051) 52 43 00  
Postcheckkonto der Redaktion: VIII 15 666

## INHALTSVERZEICHNIS

Vor der Anti-Atomwaffen-Initiative . . . .	273
Neuer Tarnanzug für unsere Armee. . . .	273
Schützt das Gebirge vor Atomwaffen? . .	274
Der Beobachter-Roboter . . . . .	274
Deux sortes de protection devant les armes atomiques. . . . .	275
Beginn der Abgabe des Soldatenbuches	275
Geheimdienste telefonieren mit Infrarot	276
Funk + Draht:	
Die Nachrichtenübermittlung auf Wellen- leitern . . . . .	279
Sektionsmitteilungen . . . . .	283

Abonnementspreise:  
Mitglieder jährlich Fr. 4.—, Nichtmitglieder jährlich Fr. 8.—  
Auslandsabonnement jährlich Fr. 7.50  
Administration des «Pionier», Stauffacherquai 36-40  
Tel. (051) 23 77 44, Postcheckkonto VIII 889  
Druck: AG. Fachschriftenverlag & Buchdruckerei, Zürich  
Inseratenpreise durch den Verlag  
oder die Redaktion